

QUANTOFIX® Chlor 500

de

Beschreibung:

QUANTOFIX® Chlor 500 sind Teststreifen zur halbquantitativen Bestimmung des Chlorgehalts im Konzentrationsbereich 25–500 mg/L in wässrigen Lösungen.

Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststreifen

Messbereich:

25–500 mg/L Chlor

Farbabstufungen:

0 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 mg/L Chlor

Reaktionsprinzip:

Chlor reagiert mit organischen Redoxindikatorsystemen zu blau-grünen bis hin zu orange-braunen Oxidationsprodukten.

Gefahrenhinweise:

Dieser Test enthält keine kennzeichnungspflichtigen Gefahrstoffe.

Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststreifen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfeld nicht berühren.

Gebrauchsanweisung:

1. Teststreifen 1 s in Probe eintauchen.
2. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
3. 10 s warten
4. Testfeld sofort mit der Farbskala vergleichen.

Auswertung:

Beim Vorliegen von Chlor färbt sich das Testfeld blau-grün bis hin zu orange-braun. Verfärbungen nach der Reaktionszeit dürfen für die Auswertung nicht mehr berücksichtigt werden.

Störungen:

Der Test liefert bei starken Oxidationsmitteln (Brom, Iod, Wasserstoffperoxid) ebenfalls ein positives Ergebnis. Die Bestimmung von Chlor wird durch folgende maximale Fremdstoffkonzentrationen nicht gestört:

1000 mg/L Al^{3+} , Ca^{2+} , Cr^{3+} , NO_3^- , SO_4^{2-}

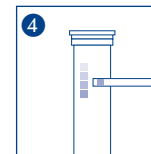
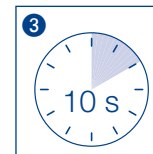
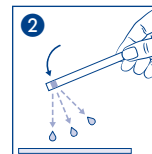
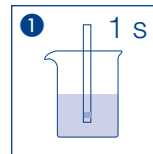
750 mg/L Cl^- , 500 mg/L Cu^{2+} , 150 mg/L Fe^{3+} , 100 mg/L NO_2^- , 50 mg/L CN^- , 25 mg/L NH_2Cl , 10 mg/L $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ und 5 mg/L S^{2-}

Entsorgung:

Informationen zur Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt können Sie unter www.mn-net.com/SDS herunterladen.

Lagerbedingungen:

Teststreifen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur 4–30 °C). Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststreifen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
!	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	!	Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
!	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury	!	Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać suchym miejscu
!	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	!	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
Σ	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciennr Str. 11 · 52355 Düren · Deutschland

Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz

Tel.: 062 388 55 00 · sales-ch@mn-net.com

QUANTOFIX® Chlorine 500

en

Description:

QUANTOFIX® Chlorine 500 are test strips for the semi-quantitative determination of the chlorine content in the concentration range of 25–500 mg/L in aqueous solutions.

Pack content:

1 aluminum container with 100 test strips

Measuring range:

25–500 mg/L chlorine

Color gradation:

0 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 mg/L chlorine

Reaction principle:

Chlorine reacts with organic redox indicator systems to form blue-green to orange-brown oxidation products.

Hazard warnings:

This test does not contain hazardous substances that must be labelled.

General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test field.

Instructions for use:

1. Immerse test strip in sample for 1 s.
2. Shake off excess liquid.
3. Wait 10 s
4. Compare test field immediately with the color scale.

Interpretation:

If chlorine is present, the test field will turn blue-green to orange-brown. Discolorations after the reaction time should no longer be taken into consideration for the interpretation.

Interferences:

The test also yields a positive result in the presence of powerful oxidizing agents (bromine, iodine, hydrogen peroxide). The determination of chlorine is not impaired by the following maximum foreign substance concentrations:

1000 mg/L Al^{3+} , Ca^{2+} , Cr^{3+} , NO_3^- , SO_4^{2-}

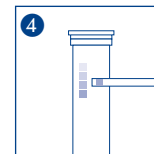
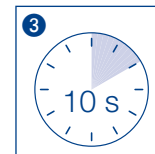
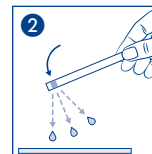
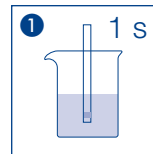
750 mg/L Cl^- , 500 mg/L Cu^{2+} , 150 mg/L Fe^{3+} , 100 mg/L NO_2^- , 50 mg/L CN^- , 25 mg/L NH_2Cl , 10 mg/L $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ and 5 mg/L S^{2-}

Disposal:

Information regarding disposal can be found in the safety data sheet. You can download the SDS from www.mn-net.com/SDS.

Storage:

Protect test strips from sunlight and moisture. Store tin in a cool and dry location (storage temperature 4–30°C). If stored properly, the test strips can be stored until the printed expiry date.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX® Chlore 500

fr

Description :

Languettes test pour la détermination semi-quantitative de la concentration de chlore entre 25 et 500 mg/L dans les solutions aqueuses.

Contenu :

1 boîte en aluminium avec 100 languettes test

Domaine de mesure :

25–500 mg/L de chlore

Echelons :

0 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 mg/L de chlore

Principe de la réaction :

Le chlore réagit avec des systèmes d'indicateurs rédox organiques pour donner des produits d'oxydation dont la couleur va du bleu-vert à l'orange-marron.

Indication de danger :

Ce test est exempt de toute substance dangereuse nécessitant un étiquetage particulier.

Remarques générales :

Ne sortir de la boîte que le nombre de languettes nécessaires. Refermer la boîte immédiatement. Ne pas toucher la zone réactive.

Mode d'emploi :

1. Immerger la languette pendant 1 seconde dans l'échantillon.
2. Éliminer l'excédent de liquide en secouant la languette.
3. Patienter 10 secondes
4. Comparer immédiatement la couleur de la zone réactive avec l'échelle colorimétrique.

Évaluation :

En présence de chlore, la zone réactive prend une couleur pouvant aller du bleu-vert à l'orange-marron. Ne pas tenir compte pour l'évaluation des couleurs apparaissant sur les languettes après le temps de réaction.

Interférences :

Le résultat du test est également positif en présence d'oxydants forts (brome, iode, peroxyde d'hydrogène). La détermination du chlore n'est pas perturbée par les concentrations maximales des substances étrangères suivantes :

1000 mg/L de Al^{3+} , Ca^{2+} , Cr^{3+} , NO_3^- , SO_4^{2-}

750 mg/L de Cl^- , 500 mg/L de Cu^{2+} , 150 mg/L de Fe^{3+} , 100 mg/L de NO_2^- , 50 mg/L de CN^- , 25 mg/L de NH_2Cl , 10 mg/L de $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ et 5 mg/L de S^{2-}

Élimination :

Vous trouverez des informations concernant l'élimination des produits dans la fiche de données de sécurité. Vous trouverez la fiche de données de sécurité sur le site www.mn-net.com/SDS pour la télécharger.

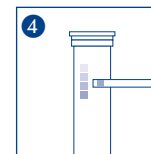
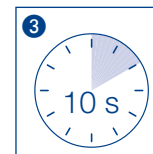
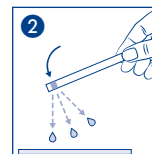
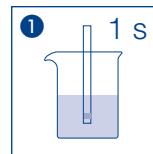
Conditions et stabilité :

Conserver les languettes test à l'abri de la lumière du soleil et de l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit sec et frais (à une température comprise entre 4 et 30 °C). Dans la mesure où elles sont correctement stockées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciennier Str. 11 · 52355 Düren · Allemagne
Tél. : +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

France : MACHEREY-NAGEL SAS · 1, rue Gutenberg · BP135 · 67720 Hoerdt · France
Tél. : 03 88 68 22 68 · sales-fr@mn-net.com

MACHEREY-NAGEL SAS (Société par Actions Simplifiée) au capital de 186600 €
Siret 379 859 531 00020 · RCS Strasbourg B379859531 · N° intracommunautaire FR04 379 859 531



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebruiksaanwijzing beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX® Cloro 500

es

Descripción:

QUANTOFIX® Cloro 500 son tiras reactivas para la determinación semicuantitativa del contenido de cloro en soluciones acuosas, a concentraciones de entre 25 y 500 mg/L.

Contenido :

1 bote de aluminio con 100 tiras reactivas

Rango de medida:

de 25 a 500 mg/L de cloro

Gradación:

0 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 mg/L de cloro

Principio de reacción:

El cloro reacciona con sistemas indicadores redox orgánicos para formar productos de oxidación de color azul-verde a naranja-marrón.

Indicaciones de peligro:

Este test no contiene ninguna sustancia peligrosa que deba ser indicada en la etiqueta.

Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque las almohadilla reactiva.

Instrucciones de uso:

1. Sumerja la tira reactiva 1 s en la muestra.
2. Sacuda el exceso de líquido.
3. Espere 10 s
4. Compare inmediatamente el campo de prueba con la escala de colores.

Evaluación:

En presencia de cloro, el campo de prueba adquiere un color azul-verde a naranja-marrón. Para la valoración no se deben tener en cuenta las decoloraciones que se produzcan después del tiempo de reacción.

Interferencias:

La prueba también da un resultado positivo con oxidantes fuertes (bromo, yodo, peróxido de hidrógeno). La determinación del cloro no se ve alterada por las siguientes concentraciones máximas de sustancias extrañas:

1000 mg/L de Al^{3+} , Ca^{2+} , Cr^{3+} , NO_3^- , SO_4^{2-}

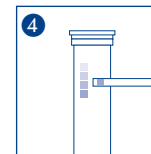
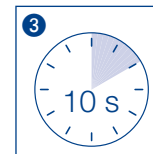
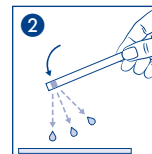
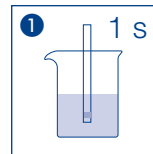
750 mg/L de Cl^- , 500 mg/L de Cu^{2+} , 150 mg/L de Fe^{3+} , 100 mg/L de NO_2^- , 50 mg/L de CN^- , 25 mg/L de NH_2Cl , 10 mg/L de $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ y 5 mg/l de S^{2-}

Eliminación:

Consulte la información sobre la eliminación en la ficha de datos de seguridad. Puede descargar la ficha de datos de seguridad en www.mn-net.com/SDS.

Almacenamiento:

Proteja las tiras reactivas de la luz solar y la humedad. Conserve el bote en un lugar fresco y seco (temperatura de almacenamiento 4–30 °C). Si se almacenan correctamente, las tiras reactivas son estables hasta la fecha de caducidad impresa.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenido sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX® Chloor 500

nl

Beschrijving:

QUANTOFIX® chloor 500 zijn teststrips voor de semikwantitatieve bepaling van het chloorgehalte in het concentratiebereik 25–500 mg/L in waterige oplossingen.

Inhoud:

1 aluminium blikje met 100 teststrips

Meetbereik:

25–500 mg/L chloor

Kleurgradaties:

0 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 mg/L chloor

Reactieprincipe:

Chloor reageert met organische redoxindicatorsystemen tot blauwgroene tot oranjebruine oxidatieproducten.

Waarschuwingen voor risico's:

Deze test bevat geen verplicht te labelen gevaarlijke stoffen.

Algemene richtlijnen:

Neem altijd alleen het benodigde aantal teststrips uit de verpakking. Sluit het blikje onmiddellijk nadat de teststrips eruit zijn gehaald. Raak het testvenster niet aan.

Gebruiksaanwijzing:

1. Dompel de teststrip 1 seconde in het monster.
2. Schud overtollige vloeistof van de strip.
3. Wacht 10 seconden.
4. Vergelijk het testvenster onmiddellijk met de kleurschaal.

Beoordeling:

Als er chloor aanwezig is, kleurt het testvenster blauwgroen tot oranjebruin. Voor de beoordeling mag met verkleuringen na de reactietijd geen rekening meer worden gehouden.

Storingsen:

De test levert bij sterke oxidatiemiddelen (broom, jodium, waterstofperoxide) ook een positief resultaat op. De volgende maximale concentraties van vreemde stoffen leiden niet tot interferentie bij de chloorbepaling:

1000 mg/L Al^{3+} , Ca^{2+} , Cr^{3+} , NO_3^- , SO_4^{2-}

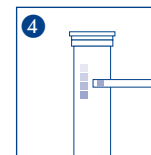
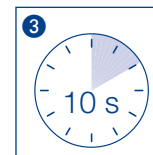
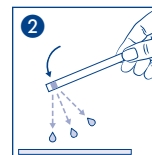
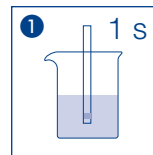
750 mg/L Cl^- , 500 mg/L Cu^{2+} , 150 mg/L Fe^{3+} , 100 mg/L NO_2^- , 50 mg/L CN^- , 25 mg/L NH_2Cl , 10 mg/L $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ en 5 mg/L S^{2-}

Verwijdering:

Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor informatie over de afvoer. U kunt het veiligheidsinformatieblad downloaden van www.mn-net.com/SDS.

Opslagcondities:

Bescherm de teststrips tegen direct zonlicht en vocht. Bewaar de verpakking koel en droog (opslagtemperatuur 4–30 °C). Bij correcte bewaaromstandigheden zijn de teststrips houdbaar tot de uiterste gebruiksdatum op de verpakking.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
!	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	📅	Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
🌡️	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury	☔	Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
📖	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	🔒	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
Σ	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenido sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX® Cloro 500

it

Descrizione:

Le QUANTOFIX® Cloro 500 sono strisce analitiche per la determinazione semiquantitativa del tenore di cloro nel range di concentrazione di 25–500 mg/L in soluzioni acquose.

Contenuto:

1 barattolo d'alluminio da 100 strisce analitiche

Rango di misura:

25-500 mg/L cloro

Intervalli della scala cromatica:

0 · 25 · 50 · 100 · 250 · 500 mg/L cloro

Principio della reazione:

Il cloro reagisce con sistemi organici redox con prodotti di ossidazione di colore da blu-verde ad arancione-marrone.

Indicazioni di pericolo:

Il presente test non contiene sostanze pericolose con obbligo di etichettatura.

Indicazioni generali:

Prelevare sempre soltanto la quantità di strisce necessaria. Dopo il prelievo richiudere immediatamente il barattolo. Non toccare la zona reattiva.

Istruzioni per l'uso:

1. Immergere la striscia per 1 s nel campione.
2. Scuotere per eliminare il liquido in eccesso.
3. Attendere 10 s
4. Confrontare immediatamente la zona reattiva con la scala colori.

Valutazione:

In presenza di cloro, la zona reattiva assume una colorazione da blu-verde ad arancione-marrone. I cambiamenti di colore successivi al tempo di reazione non devono essere più presi in considerazione.

Interferenze:

Il test fornisce un risultato positivo anche in presenza di forti ossidanti (bromo, iodio, perossido di idrogeno). La determinazione non subisce interferenze da sostanze estranee nelle seguenti concentrazioni massime:

1000 mg/L Al^{3+} , Ca^{2+} , Cr^{3+} , NO_3^- , SO_4^{2-}

750 mg/L Cl^- , 500 mg/L Cu^{2+} , 150 mg/L Fe^{3+} , 100 mg/L NO_2^- , 50 mg/L CN^- , 25 mg/L NH_2Cl ,

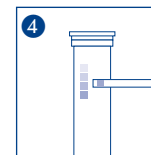
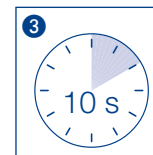
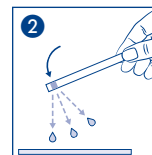
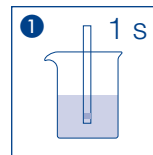
10 mg/L $\text{Cr}_2\text{O}_7^{2-}$ und 5 mg/L S^{2-}

Smaltimento:

Per informazioni sullo smaltimento, consultare la scheda di sicurezza. La scheda di sicurezza può essere scaricata dal sito www.mn-net.com/SDS.

Magazzinaggio e conservabilità:

Riparare le strisce analitiche dalla luce solare e dall'umidità. Conservare il barattolo in luogo fresco e asciutto (a temperatura di 4–30 °C). Se correttamente conservate, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza stampigliata.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Produktionsnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de tem- peratura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse chiuso / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Referred la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		